



# Паспорт по технике безопасности и охране труда

согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)

BL-175-1

Название продукта: **Fungispray Super**

Дата издания: 1.9.2008

Дата ревизии:

## 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ МАТЕРИАЛА / ПРЕПАРАТА И ОБЩЕСТВА / ПРЕДПРИЯТИЯ

### 1.1 Идентификация материала или препарата

Торговое наименование препарата: **Fungispray Super**  
Химическое название: - (препарат)

1.2 **Использование материала или препарата** препарат для ликвидации плесени

### 1.3 Идентификация общества или предприятия

Производитель: **STACHEMA KOLÍN, spol. s r.o.**  
Адрес: Зибоглавы 1, 280 02 Колин, Чехия  
Идентификационный номер организации: 463 53 747  
Телефон: +420 321 737 655  
E-mail: [stachema@stachema.cz](mailto:stachema@stachema.cz)  
Факс: +420 321 737 656  
[www.stachema.cz](http://www.stachema.cz)

Адрес: **Торгово-производственное представительство Мельник**  
Sokolská 1041, 276 01 Mělník, CZ  
Телефон (Мельник): +420 315 670 392, 315 670 408  
E-mail: [melnik@stachema.cz](mailto:melnik@stachema.cz)  
Факс (Мельник): +420 315 670 393  
Лицо, ответственное за паспорт безопасности и охране труда: [jjirmusova@stachema.cz](mailto:jjirmusova@stachema.cz)

1.4 **Телефон для обращений в экстренных ситуациях** Токсикологический информационный центр, Прага  
Тел (круглосуточно): +420 224 919 293; 224 915 402

## 2. ВОЗМОЖНЫЕ ВИДЫ ОПАСНОСТИ

- ▶ Препарат согласно закона № 356/2003 Сб. в действующей редакции классифицирован как опасный. Классификация: -
- ▶ У чувствительных лиц нельзя исключить раздражение глаз, кожи и дыхательных путей (при нанесении распылением).
- ▶ Препарат использовать только для той цели, для которой он предназначен.
- ▶ Информация указана на упаковке (обозначение препарата) – см.п.15.

## 3. СОСТАВ / ДАННЫЕ ОБ ИНГРЕДИЕНТАХ

3.1 **Состав:** четвертичная соль аммония, IPBC и вспомогательные вещества в водном растворе

### 3.2 Данные об опасных ингредиентах препарата

Химическое название	Содержание (%)	Номер CAS	Номер ES	Индексное число	Предупреждающий символ	R-коды *)	Рег. номер	Примечание
Дидецилдиметиламмония хлорид	< 3	7173-51-5	230-525-2	612-131-00-6	C	22-34	-	-
Спирт изопропиловый	< 1	67-63-0	200-661-7	603-117-00-0	F, Xi	11-36-67	-	PEL
3-йод-2-пропинилбутил-карбамат (IPBC)	< 0,3	55406-53-6	259-627-5	-	Xn, N	20/22-41-50	-	-

\*) полный текст R-кодов указан в п.16

**Примечания:** EL – у вещества установлен экспозиционный лимит в ЕС  
PEL – у вещества установлен экспозиционный лимит в Чешской Республике



# Паспорт по технике безопасности и охране труда

BL-175-1

согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)

Название продукта: **Fungispray Super**

Дата издания: 1.9.2008

Дата ревизии:

## 4. МЕРЫ ПО ОКАЗАНИЮ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

- 4.1 **Общие указания:** При ухудшении здоровья после работы с препаратом обратиться к врачу и показать этот паспорт безопасности или этикетку.
- 4.2 **После вдыхания:** при вдыхании (аэрозоля при нанесении распылением) вывести пострадавшего на свежий воздух.
- 4.3 **При контакте с кожей:** кожу промыть водой.
- 4.4 **При попадании в глаза:** промыть несколько минут проточной водой.
- 4.5 **При проглатывании:** прополоскать рот водой, выпить примерно 1/4 литра воды, не вызывая рвоты.

## 5. МЕРОПРИЯТИЯ ПРИ ЛИКВИДАЦИИ ПОЖАРА

- 5.1 **Подходящие средства тушения:** препарат негорючий, выбираются наиболее пригодные средства для пожаротушения веществ, хранящихся в непосредственной близости.
- 5.2 **Непригодные средства тушения:** не известно.
- 5.3 **Специфическая опасность:** При горении (термическом разложении) может произойти высвобождение токсичных, раздражающих газов и паров в невысоких концентрациях (оксиды углерода, оксиды азота, хлористого водорода, галогенизированных соединений).
- 5.4 **Особые защитные средства для пожарных:** Использовать изолирующие дыхательные аппараты и обычное противопожарное снаряжение (избегать контакта с кожей и глазами, не вдыхать пары).
- 5.5 **Прочие данные:** Не допускать попадания воды, использованной при тушении, в поверхностные или грунтовые воды.

## 6. МЕРОПРИЯТИЯ ПРИ СЛУЧАЙНОЙ УТЕЧКЕ

- 6.1 **Предупредительные меры по защите людей:** использовать рекомендованные индивидуальные средства защиты (см.п.8). Предотвращать контакт с глазами и кожей.
- 6.2 **Предупредительные меры по защите окружающей среды:** Предотвращать попадание препарата в канализацию, поверхностные и подземные воды и впитывание в почву; в случае утечки большого количества препарата информировать соответствующие органы - пожарных, полицию (части интегрированной охранной системы), управляющего по сточным водам или канализации, соответствующий водохозяйственный орган.
- 6.3 **Рекомендованные методы очистки и нейтрализации:** Разлитый препарат собрать в подходящую емкость, остатки впитать в инертный абсорбирующий материал (опилки, песок, вапекс и т.д.) и загрязненные места промыть водой; использованный абсорбент положить в закрытую тару и далее утилизировать как опасный мусор в соответствии с действующими предписаниями (закон об отходах) или с помощью специализированной фирмы (руководство по утилизации – см.п.13); промывочную воду вылить при достаточном разбавлении в канализацию.
- 6.4 **Прочие данные:** Нельзя исключить возможность повреждения лакокрасочных покрытий.

## 7. ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- 7.1 **Обращение**
- 7.1.1 **Меры по безопасному обращению:** При нанесении распылением обеспечить местную и общую вентиляцию, не вдыхать аэрозоли. Избегать контакта с глазами и кожей. Использовать индивидуальные средства защиты (см.п.8).  
Во время работы не есть, не пить и не курить, соблюдать общие правила по безопасности и гигиене. В местах, где проводится работа с этим препаратом, должна быть доступна вода (для промывания глаз и кожи).
- 7.1.2 **Меры по охране окружающей среды:** Предотвращать попадания в почву, подземные и поверхностные воды.
- 7.1.3 **Особые требования**
- 7.2 **Хранение**
- 7.2.1 **Условия безопасного хранения:** Хранить в герметичной оригинальной таре при температуре от +5°C до +25°C, отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.  
В складских помещениях необходимо обеспечить наличие средств для ассенизации (абсорбирующие материалы) и средства для оказания первой помощи до прихода врача (питьевая вода).



# Паспорт по технике безопасности и охране труда

согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)

BL-175-1

Название продукта:

**Fungispray Super**

Дата издания: 1.9.2008

Дата ревизии:

Срок хранения - 24 месяца со дня изготовления при соблюдении условий хранения.

7.2.2 **Количественные лимиты для хранения:** -7.2.3 **Специальные требования:** тип материала, используемого в упаковке: рекомендуется пластиковая упаковка, не использовать металлическую упаковку7.3 **Специальное использование**

Препарат предназначен для ликвидации плесени в с пористых строительных материалов - стен, штукатурки, бетона, дерева, асбоцементных плит и т.д.

Подробную информацию о нанесении см. на этикетке препарата.

## 8. ОГРАНИЧЕНИЕ ЭКСПОЗИЦИИ / ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

8.1 **Предельные величины экспозиции**8.1.1 **Экспозиционные лимиты рабочего пространства**

Препарат содержит составляющие, для которых в ЕС установлены контрольные граничные значения экспозиции на рабочем месте (Руководство 2000/39/ES, 2006/15/ES), и/или в Чешской Республике допустимые экспозиционные лимиты (PEL) и максимальная концентрация в воздухе на рабочих местах (NPK-P) (Постановление Правительства № 361/2007 Сб., в действующей редакции):

Название составляющей	CAS	Содержание в препарате (%)	Гигиенические лимиты веществ в воздухе на рабочих местах (ЧР)			Предельные экспозиционные величины на рабочих местах (ЕС)		
			PEL	NPK-P	Примечание	8 часов	Кратковременно	Примечание
			мг.м <sup>-3</sup>			мг.м <sup>-3</sup>		
Спирт изопропиловый	67-63-0	< 1	500	1000	D	-		

D – при экспозиции возможно значительное проникновение вещества в кожу

8.1.2 Препарат не содержит вещества, для которых установлены показатели биологических экспозиционных тестов согласно приложению № 432/2003 Сб.:

Материал	Показатель	Предельные значения	Время отбора
-			

8.2 **Ограничение экспозиции**8.2.1 **Ограничение экспозиции работников**

При нанесении распылением необходимо обеспечить достаточную вентиляцию рабочей зоны (предотвращать вдыхание аэрозоля), использовать индивидуальные средства защиты, соблюдать общие меры по безопасности и гигиене (во время работы не есть, не пить и не курить, по окончании работы вымыть руки водой с мылом).

Индивидуальные средства защиты:

a) **Защита органов дыхания:** защитная маска (респиратор) с фильтром от аэрозолей в случае нанесения распылением; при пожаре – изолирующий дыхательный аппарат

b) **Защита рук:** защитные резиновые перчатки (должно соответствовать ČSN EN 374)

c) **Защита глаз:** защитные очки или лицевой щиток

d) **Защита кожи:** защитная рабочая одежда

8.2.2 **Ограничение экспозиции окружающей среды**

Обеспечить герметизацию тары при хранении, работе и перемещениях; в складских помещениях не допускать утечку разлитого препарата в окружающее пространство (в канализацию, впитывание в почву – см.п.б.2); оснастить рабочее место и склады средствами санации непреднамеренной утечки (инертные абсорбирующие материалы).

## 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

9.1 **Общая информация**

Внешний вид (физическое состояние)	Жидкость
Цвет	Бесцветная
Запах	Слабый характерный запах

9.2 **Информация, важная с точки зрения охраны здоровья и окружающей среды**

Значение pH (1% водный раствор)	5,5 – 6,5
---------------------------------	-----------



# Паспорт по технике безопасности и охране труда

BL-175-1

согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)

Название продукта:

**Fungispray Super**

Дата издания: 1.9.2008

Дата ревизии:

Точка кипения / диапазон точки кипения	Ок.100 °С
Точка воспламенения	Нет информации
Точка горения	Нет информации
Горючесть	негорючая (водный раствор)
Самовозгораемость:	Нет информации
Взрывоопасность	Нет информации
Окислительные особенности	Не окисляется
Упругость пара (при 20 °С)	Нет информации
Плотность (при 20 °С)	Ок. 0,99 г/см <sup>3</sup>
Растворимость в воде (при 20 °С)	Неограниченно смешиваемый
Распределительный коэффициент n-октанол/вода	Нет информации
Вязкость	Нет информации
Плотность пара	Нет информации
Скорость испарения	Нет информации

### 9.3 Прочая информация

Точка таяния (диапазон точки таяния)	Нет информации
Температура возгорания	Нет информации
Растворимость (смешиваемость) с растворителями	Смешивается с органическими растворителями (этанол, ацетон, толуол)

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

Препарат стабилен 24 месяцев при соблюдении условий хранения (см. 7.2).

- 10.1 **Условия, которых следует избегать:** интенсивное нагревание.
- 10.2 **Материалы, которых следует избегать:** сильные окислители.
- 10.3 **Опасные продукты распада:** Опасные продукты разложения при нормальных условиях не образуются; при горении (термическом распаде) может произойти высвобождение низких концентраций токсичных и раздражающих газов или паров (оксиды углерода, оксиды азота, хлористого водорода, галогенизированных соединений).
- 10.4 **Прочие данные:**

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### 11.1 Острая токсичность

По препарату нет соответствующих токсикологических данных. Данные основаны на знании о токсичности ингредиентов, содержащихся в препарате.

#### **Данные об острой токсичности опасных веществ в препарате:**

сырье, содержащее **дидецилдиметиламмония хлорид** (ок 50%) и **спирт изопропиловый** (ок.20%)

Острая токсичность:  $LD_{50}$ , орально, крыса: >2000 мг/кг

сырье, содержащее **IPBC** (ок 30%)

Острая токсичность  $LD_{50}$ , орально, крыса: 4100 мг/кг  
 $LD_{50}$ , дермально, крыса: >2000 мг/кг

### 11.2 Действие на здоровье (признаки экспозиции)

(последствия, которые можно предположить относительно состава препарата)

Вдыхание: может вызвать раздражение дыхательных путей при вдыхании аэрозолей (при нанесении распылением)

Контакт с кожей: у восприимчивых людей может вызвать раздражение кожи.

Контакт с глазами: раздражает глаза, риск серьезных повреждений кожи.

Проглатывание: раздражает слизистую пищевого тракта; может вызвать недомогание, боль в животе, рвоту; риск перфорации.



# Паспорт по технике безопасности и охране труда

BL-175-1

согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)

Название продукта:

**Fungispray Super**

Дата издания: 1.9.2008

Дата ревизии:

**Субхроническая- хроническая токсичность**

Сенсибилизация: по доступной информации ни одно из составляющих веществ препарата не классифицируется как сенсибилизирующее.

Канцерогенность: Нет информации

Мутагенность: не применимо к диспозиции

Токсичность для репродукции: не применимо к диспозиции

Из опыта применения людьми: препарат был токсикологически испытан на животных; классифицирован обычным расчетным методом.

- 11.3 **Прочие данные:** С продуктом необходимо обращаться с осторожностью, обычной при работе с химическими веществами.  
При профессиональном использовании препарата и на основании современных знаний вред здоровью не предполагается.

## 12. ДАННЫЕ ПО ЭКОЛОГИИ

Влияние препарата на окружающую среду не было протестировано. Данные взяты согласно информации об отдельных компонентах препарата (классификация обычным расчетным методом).  
Препарат токсичен для водной среды в связи с возможным изменением pH.

### 12.1 Экологическая токсичность

#### **Экологические данные об опасных компонентах, содержащихся в препарате:**

**гидроксид натрия (50% водный раствор)**

LC<sub>50</sub>, рыбы: 45,4 мг/л/96 час (*Oncorhynchus mykiss*) (IUCRID)

EC<sub>50</sub>, дафния: 76 мг/л/24 час (*Daphnia magna*)

Биологическая разлагаемость: не относится к органическим веществам.

#### **метасиликат двунаатриевый**

LC<sub>50</sub>, 96 час, рыбы: 210 мг/л (*Brachydanio rerio*) (IUCRID)

EC<sub>50</sub>, 48 час, дафния: 216 мг/л (*Daphnia magna*) (IUCRID)

Биоаккумуляция: незначительная в биологических тканях

- 12.2 **Подвижность:** данной информации не имеется (препарат); для отдельных веществ препарата (насколько доступна информация) сведения указаны в п.12.1
- 12.3 **Персистенция и разлагаемость:** о препарате дополнительных данных нет; доступная информация для отдельных веществ препарата см. в п.12.1.  
Разлагаемость поверхностно активных веществ соответствует критериям к биологическому разложению в соответствии с Правилom (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах.
- 12.4 **Биоакмулирующий потенциал:** имеющиеся данные для веществ, содержащихся в продукте, см. в п.12.1
- 12.5 **Последствия оценки РВТ:** не указано (до сих пор не востребован отчет о химической опасности)
- 12.6 **Прочие неблагоприятные последствия:**

Дополнительная информация: Никогда не выливайте препарат в поверхностные воды, в сточные воды или в грунт.

## 13. УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- 13.1 **Рекомендации по безопасному обращению с отходами** (остатками препарата)  
Продукт едкий - всегда необходимо использовать средства индивидуальной защиты (см. 8.2). Должны приниматься меры, чтобы отходы не попадали в окружающую среду.
- 13.2 **Методы утилизации препарата и загрязненной упаковки**  
Препарат (остатки) и пустую тару необходимо утилизировать согласно действующим предписаниям как опасные отходы в соответствующем месте для утилизации опасных отходов или передать для утилизации специализированной сертифицированной организации.

**Предложение по квалификации отходов (согласно каталогу отходов):**

Код отходов по каталогу	Наименование отходов
16 03 03*	Органические отходы, содержащие опасные вещества
15 01 10*	Упаковка, содержащая остатки опасных веществ или загрязненная этими веществами

Приведенные данные использовать только как ориентировочные, окончательную квалификацию отходов осуществляет производитель в соответствии со свойствами отходов в момент их возникновения (т.е. когда препарат и тара станут отходами).

	<b>Паспорт по технике безопасности и охране труда</b> <small>согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)</small>	BL-175-1
Название продукта: <b>Fungispray Super</b>		
Дата издания: 1.9.2008		
Дата ревизии:		

**13.3 Законодательные предписания об отходах**

Закон № 185/2001 Сб., Об отходах, в действующей редакции

Положение № 381/2001 Сб., в действующей редакции – Каталог отходов

Закон № 477/2001 Сб., Об упаковке, в действующей редакции

Директива Совета от 15 июля 1975 г. 75/442/ЕНС, Об отходах



# Паспорт по технике безопасности и охране труда

BL-175-1

согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)

Название продукта:

**Fungispray Super**

Дата издания: 1.9.2008

Дата ревизии:

## 14. ПРЕДПИСАНИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- 14.1 **Специальные предупредительные мероприятия при транспортировке:** -
- 14.2 **Наземный транспорт ADR/RID**  
 Номер UN: 1719                      Класс: 8                      Группа упаковки: III  
 Наименование: ЕДКОЕ ВЕЩЕСТВО, ЖЕЛОЧНОЕ, ЖИДКОЕ, J.N. (содержит: гидроксид натрия)  
 Защитная маркировка: № 8  
 Идентификационный номер опасности: 80
- 14.3 **Прочие применимые данные:**  
 Транспортная категория: 3  
 Ограниченные количества: LQ7



## 15. ПРЕДПИСАНИЯ

- 15.1 **Обозначение препарата согласно Закона № 356/2003 Сб., в действующей редакции**

Символ(ы) опасности: C

R-коды: R34 Вызывает ожоги

S-коды: S1/2 Хранить в недоступных для детей местах

S23 Не вдыхать аэрозоли

S26 В случае попадания в глаза, немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу

S28 После контакта с кожей, немедленно промыть большим количеством воды

S36/37/39 Использовать соответствующую защитную одежду, перчатки и очки или маску

S45 При несчастном случае или если вы почувствовали себя плохо, обратитесь к врачу (при возможности показать этикетку)



едкий

*Прочая информация, приведенная на маркировке препарата*

Содержание: &lt; 5% гидроксид натрия, &lt; 5% метасиликат двуназриевый, &lt; 5% анионные поверхностно активные вещества, отдушка.

Предупреждение: Содержит цитраль. Может вызывать аллергическую реакцию.

Данные, требуемые законодательными предписаниями (зак. № 356/2003 Сб., зак. № 120/2002 Сб.):

Инструкция к применению; оказание первой помощи; инструкции по утилизации упаковки и остатков препарата; инструкции по хранению

- 15.2 **Специфические предписания (ограничения), относящиеся к препарату**

- 15.3 **Дополнительная информация** -

- 15.4 **Законодательные предписания, относящиеся к препарату:**

Постановление ЕП и Совета (ЕС) № 1907/2006, о регистрации, оценке, разрешении и ограничении химических веществ (REACH);

Постановление ЕП и Совета (ЕС) № 1272/2008, по классификации, упаковке и маркировке веществ и смесей (GHS);

Директива 1999/45/ЕС;

Закон о химических веществах и препаратах и связанные с ним подзаконные акты, закон об охране общественного здоровья,

Закон об отходах и упаковке, Закон о чистом воздухе и другие законодательные положения об окружающей среде и здоровье и безопасности на рабочем месте

## 16. ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ

- 16.1 **Тексты R-кодов, приведенных в п. 2 и 3**

R11 Сильногорючее

R34 Вызывает ожоги

R35 Вызывает сильные ожоги

R37 Вызывает раздражение дыхательной системы

	<b>Паспорт по технике безопасности и охране труда</b> <small>согласно предписаниям ES 1907/2006 (REACH)</small>	BL-175-1
Название продукта: <b>Fungispray Super</b>		
Дата издания:	1.9.2008	
Дата ревизии:		

16.2 **Указания по обучению**

Работники, работающие с препаратом, должны быть ознакомлены с возможными рисками (раздражающий препарат), с защитными мерами (использование средств индивидуальной защиты), основами оказания первой помощи и принципами проведения работ по санации. Необходимо соблюдать правила техники безопасности и гигиены, обычные для работ с химическими веществами.

Первая помощь при обращении с опасными веществами должна быть включена в письменные правила по безопасности, здоровью и охране окружающей среды (создана в соответствии с законом об охране общественного здоровья), которые должны быть свободно доступны на рабочем месте.

16.3 **Рекомендуемое ограничение использования**

Препарат должен использоваться только для целей, для которых он предназначен (см. этикетку).

16.4 **Источники важнейших данных**

паспорта безопасности производителей сырья, токсикологическая база данных, база данных предприятий, IUCLID

16.5 **Основания для контроля, изменения в паспорте по технике безопасности и охране труда**

- 1-е издание

16.6 **Паспорт по технике безопасности и охране труда выдал: STACHEMA KOLÍN, spol. s r.o., Торгово-**

производственное представительство Мельник, подразделение исследований и разработок

16.7 **Предупреждение**

Паспорт по технике безопасности и охране труда содержит данные, необходимые для обеспечения безопасности и защиты здоровья при работе и защиты окружающей среды. Приведенные данные основаны на современном уровне знаний и опыте производителей и соответствуют действующим законодательным предписаниям. Их нельзя рассматривать как гарантию свойств продукта, пригодности и применимости данного препарата для конкретного использования.